

## Zmluva o výpožičke nebytového priestoru č. 249342013 (ďalej len „Zmluva“)

Uzavretá podľa zákona § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

### Článok I. Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Mesto Košice v zastúpení správcom majetku ZŠ Starozagorská 8, Košice, konajúcej prostredníctvom jej riaditeľa PaedDr. Alexandra Suchana na základe Zmluvy o zverení nehnuteľného majetku mesta do správy zo dňa 24.6.2010

**sídlo:** Starozagorská č. 8, 040 23 Košice

**štatutár:** PaedDr. Alexander Suchan, tel. č.: 055/ 7894 189, e-mail: riaditel@zsstarozagorska.sk

**bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Košice

**číslo účtu:** 0503908002/5600

**IČO:** 31985921

ďalej len „Požičiavateľ“

a

**Vypožičiavateľ:** Mestská časť Košice – Sídliisko KVP

**sídlo:** Trieda KVP č. 1, 040 23 Košice

**štatutárny orgán:** Ing. Iveta Kijejská - starostka

**bankové spojenie:** Prima Banka Slovensko, a.s. , pobočka Košice

**číslo účtu:** 0536298001/ 5600

**IČO:** 00691089

ďalej len „Vypožičiavateľ“

### Článok II. Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky je prenájom nebytového priestoru – štyroch tried, chodieb a sociálnych zariadení, nachádzajúceho sa v nehnuteľnosti (Základná škola Starozagorská 8 v Košiciach) so súpisným číslom 3104, ktorá sa nachádza v katastrálnom území GRUNT na parcele číslo 3755/76 a je evidovaná Správou katastra Košice na LV. č. 965.
2. Predmet výpožičky je vo vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.
3. Celková výmera predmetu výpožičky predstavuje spolu 464,39 m<sup>2</sup>.
4. Predmet výpožičky je vyznačený v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
5. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať Vypožičiavateľovi predmet výpožičky uvedený v Čl. II. bod 1. a 3. tejto Zmluvy na užívanie v rozsahu uvedenom v Čl. IV. tejto Zmluvy a za účelom uvedeným v Čl. III tejto Zmluvy a Vypožičiavateľ sa zaväzuje zaplatiť Požičiavateľovi úhradu prevádzkových nákladov uvedenú v Čl. V. tejto Zmluvy.
6. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá.

### Článok III. Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky využívať na účely zriadenia a prevádzkovania určených volebných okrskov - miestností pre 2. kolo voľby predsedu krajského zastupiteľstva.
2. Účel výpožičky je možné meniť len po predchádzajúcom súhlase Požičiavateľa, a to formou písomného dodatku k Zmluve.

#### **Článok IV. Doba výpožičky**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na deň 23.11.2013.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky v čase: od 5:00 do 24:00 hod.
3. Celkový počet hodín užívania predmetu výpožičky Vypožičiavateľom: 19 hodín.

#### **Článok V. Výpožičné**

1. Výška výpožičného za celú dobu trvania výpožičky predstavuje výšku prevádzkových nákladov za celú dobu trvania, ktorá je uvedená vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou
2. Výška prevádzkových nákladov za celú dobu trvania výpožičky predstavuje sumu 40 €.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje výpožičné v celkovej výške **40 €** uhradiť najneskôr do 9.12.2013 na účet Požičiavateľa - Prima Banka Slovensko, a.s., číslo účtu: 0503904001/5600, variabilný symbol: 249342013.
4. V prípade omeškania platby podľa tejto Zmluvy zaplatí Vypožičiavateľ Požičiavateľovi úrok z omeškania vo výške podľa nariadenia vlády SR č.87/1995 Z.z. v platnom znení.

#### **Článok VI. Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve.
2. Pri vykonávaní činností spojených s výpožičkou vystupuje Vypožičiavateľ ako samostatný právny subjekt voči tretím osobám a zodpovedá za dodržanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
3. Požičiavateľ je povinný predmet výpožičky Vypožičiavateľovi odovzdať v dohodnutom čase v stave spôsobilom na riadne užívanie.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu Požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičanom nebytovom priestore ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je Vypožičiavateľ povinný uhradiť Požičiavateľovi skutočnú škodu.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
7. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.

#### **Článok VII. Skončenie výpožičky**

Výpožička podľa tejto zmluvy skončí:

- uplynutím doby výpožičky.
- písomnou dohodou Požičiavateľa a Vypožičiavateľa ku ktorémukol'vek dňu

#### **Článok VIII. Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti si budú doručovať na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v čl. I. tejto zmluvy. V prípade, že nebude možné písomnosť doručiť na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve, písomnosť sa po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi považuje za doručenú, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený za zmluvnú stranu konať, sa o tom nedozvie.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky zmeny identifikačných údajov (napr. zmenu obchodného mena, sídla, adresy pre doručovanie, oprávnených osôb atď.) a iných skutočností potrebných pre riadne a bezproblémové plnenie zmluvy, bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

### Článok IX. Záverecné ustanovenia

1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov.
3. Na právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka .
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, slobodne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Táto Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu podpísaná.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Požičiatel'a.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú prílohy:  
Príloha č. 1 - grafické znázornenie predmetu výpožičky zo dňa 12.11.2013.  
Príloha č. 2 - Vyúčtovanie prevádzkových nákladov (II. kolo volieb do samosprávy krajov) výpožičky nebytových priestorov zo dňa 12.11.2013.
8. Táto Zmluva je v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, povinne zverejňovanou zmluvou a podľa § 47 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiatel'a - [www.zsstarozagorska.sk](http://www.zsstarozagorska.sk) a nadobudne platnosť dňom podpisu predstaviteľov oboch zmluvných strán. Zverejnenie na webovom sídle požičiatel'a uskutoční požičiatel' v nasledujúci deň po podpise oboma zmluvnými stranami.
8. Zmluva je vyhotovená na troch stranách formátu A4 v troch rovnopisoch, z ktorých jedno (1) vyhotovenie obdrží vypožičiatel', dve (2) vyhotovenia požičiatel', z čoho jedno (1) vyhotovenie obdrží Mesto Košice.

V Košiciach dňa 15.11.2013

**Požičiatel':**

ZÁKLADNÁ ŠKOLA  
Starozagorská 8  
040 01 KOŠICE

PaedDr. Alexander Suchan  
riaditeľ ZŠ

**Vypožičiatel':**



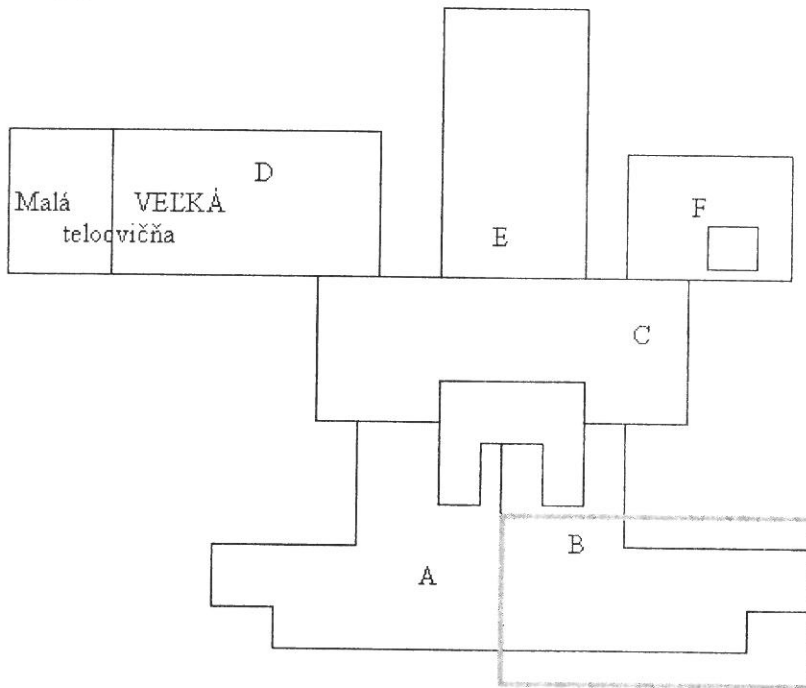
Ing., Bc. Iveta Kijevská  
starostka MČ

*109 3108*

PRÍLOHA Č. 1

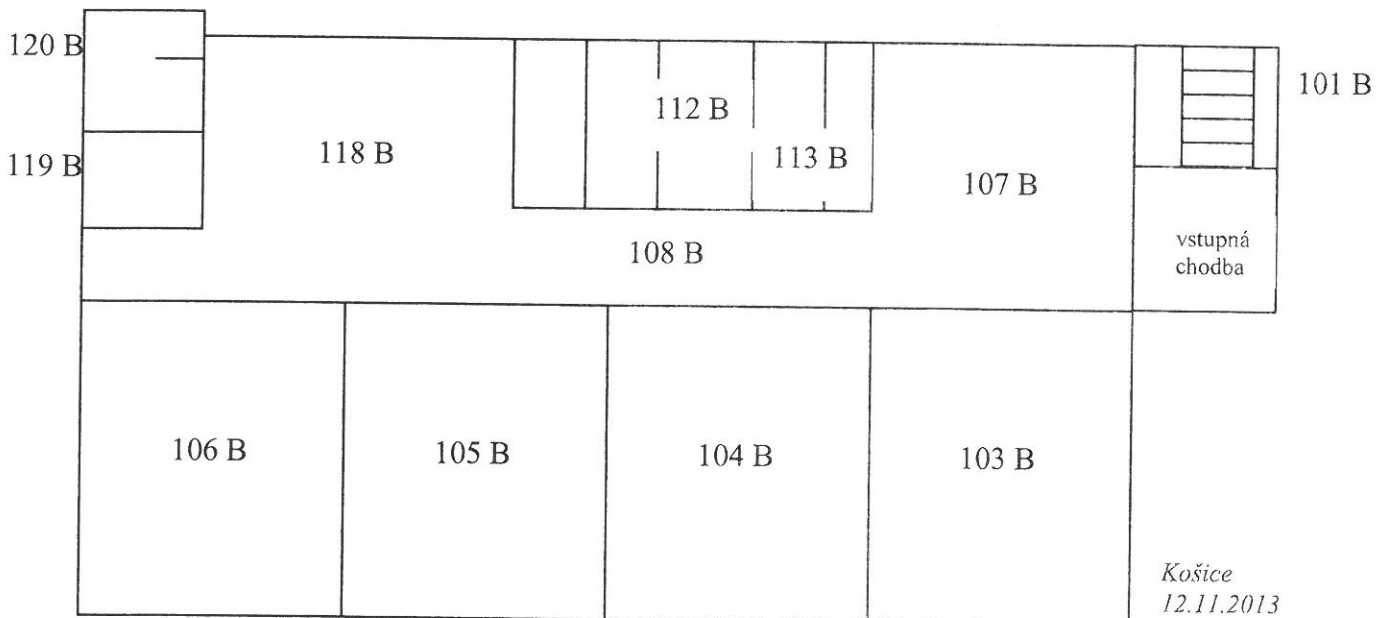
**Pôdorys školy a špecifikácia predmetu výpožičky**  
 v trakte B k nájomnej zmluve č. 249342013 s MČ Síd. KVP Tr. KVP 1 040 23 Košice

Celkový pohľad



**Predmet nájmu: trakt B - I. nadz. podlažie – výmera: 464,39 m<sup>2</sup>**

- vstupná chodba	16,68 m <sup>2</sup>	- komunikácia 108 B	29,57 m <sup>2</sup>
- schodisko 101B	15,84 m <sup>2</sup>	- WC učiteľa 112 B	1,12 m <sup>2</sup>
- hala vyučovací priestor 107B	51,75 m <sup>2</sup>	- umyvárka 113 B	3,34 m <sup>2</sup>
- učebňa 103 B	61,66 m <sup>2</sup>	- hala herný priestor 118 B	87,16 m <sup>2</sup>
- učebňa 104 B	61,66 m <sup>2</sup>	- WC dievčatá 120 B	6,87 m <sup>2</sup>
- učebňa 105 B	61,68 m <sup>2</sup>	- umyvárka 119 B	5,40 m <sup>2</sup>
- učebňa 106 B	61,66 m <sup>2</sup>		



Košice  
 12.11.2013

**Vyúčtovanie prevádzkových nákladov ( II. kolo volieb do samosprávy krajov) výpožičky nebytových priestorov**

Prevádzkové náklady 23.11.2013		zmluva č.249342013		
S - celková vykurovaná plocha za objekt rozpočítavania v ( m <sup>2</sup> )	8 200,00			Podiel
S ks - prenajatá plocha ( m <sup>2</sup> )	464,39	5,66%		0,0566
Percentuálny podiel tepla na ÚK v uvedenom období		100,00%		1,00
Počet osôb v prenajatej časti	30	V uvedenom období		
Doba krátkodobého prenájmu v hodinách	19,0	teplo v kWh		počet vyk. hod
Priemerná hodinová spotreba tepla na 1 m <sup>2</sup> v kW	0,01538	668 500		5 300
Smerné číslo hodinovej spotreby studenej vody na 1 osobu v m <sup>3</sup>	0,00301			
Koeficient hodinovej spotreby zrážkovej vody na 1 m <sup>2</sup>	0,00006			
Hodinová spotreba elektriny na 1 m <sup>2</sup> bez DPH v kW	0,00279			
Smerné číslo hodinovej spotreby elektriny na 1 osobu v kWh	0,00441			
Odhadované náklady na upratovanie na 1 m <sup>2</sup> v €	0,030	počet akcií		1
Náklady za teplo na ÚK v roku 2012	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N VÚK – náklady za variabilnú zložku tepla	0,038353	668 500,00	25 638,66	30 766,39
N FÚK – náklady za fixnú zložku tepla	179,674856	120,6604	21 679,64	26 015,57
N ÚK - náklady za dodané teplo na vykurovanie za objekt rozpočítavania				56 781,96
Náklady za studenú vodu v roku 2012	nákl.1 m <sup>3</sup> v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
CN sv -VaS - vodné a stočné	2,136300	1 585	3 386,04	4 063,24
Náklady za zrážkovú vodu v roku 2012	nákl.1 m <sup>3</sup> v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
N zv - zrážková voda	0,857600	4 384	3 759,40	4 511,28
Náklady za elektrinu v roku 2012	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC náklady za elektrinu v celom objekte, variabilná zložka		36 568	7 428,88	8 914,66
N E OC náklady za elektrinu, pevná zložka a platba za odberné miesto		2 608	529,83	635,80
N E - náklady za elektrinu celkom	0,2032	39 176	7 958,71	9 550,45
Náklady nájomcu za teplo na ÚK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N VÚK ks – náklady za variabilnú zložku tepla	0,038353	135,7213	5,21	6,25
N FÚK ks – náklady za fixnú zložku tepla	179,67486	0,0245	4,40	5,28
N ÚK ks - náklady konečného spotrebiteľa ( € )				11,53
Náklady nájomcu za studenú vodu	nákl.1 m <sup>3</sup> v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
N svks -VaS - vodné a stočné	2,1363	1,716	3,67	4,40
Náklady nájomcu za zrážkovú vodu	nákl.1 m <sup>3</sup> v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
N zvks - zrážková voda podiel na ploche	0,8576	0,5385	0,46	0,55
Náklady nájomcu za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC ks nákl. za elektr. v prenajatom objekte var. zl. (podľa plochy)		25	5,00	6,00
N E OC ks náklady za elektrinu, pevná zl. za odber.miesto, podľa osôb		2,51	0,51	0,61
N E ks - celk.náklady za elektrinu v prenajatom objekte	0,2032	27	5,51	6,61
Prevádzkové náklady pre krátkodobý prenájom				€ s DPH
	Teplo			11,53
	Studená voda			4,40
	Zrážková voda			0,55
	Elektrina			6,61
	Poplatok za spracovanie údajov			3,00
	Upratovanie			13,93
Košice, 12.11.2013	Spolu			40